



Nidaros domkirke
Nidaros Dom



MIDDAGSBØNN *MITTAGSGEBET*



FASTETID - *FASTENZEIT*
ONSDAG ~ *MITTWOCH*

L Leder
A Alle
* Kort pause
I Leder (evt menn e.a.)
II Alle (evt kvinner e.a.)

~ ~ ~ ~

Åpningsord

L I Faderens, Sønnens
og Den Hellige Ånds navn.
A Amen.
L Vi samles til middagsbønn
etter Kirkens gamle tidebønnordning.
Den bibelske salmen leses som vekselbønn
med en kort pause ved stjernen (*).
«I» leses av *leder*, «II» leses av *alle*.

Innledning

L Herre, la oss se din miskunnhet!
A Og gi oss din frelse!
L Ære være Faderen og Sønnen
og Den Hellige Ånd,
A Som i begynnelsen så nå og alltid,
og i all evighet.
Amen.

Bibelsk salme

Antifon: Salme 25,4

L Herre, la meg kjenne dine veier.
A Lær meg dine stier!
I Salige er de som er hele i sin ferd, *
de som følger Herrens lov.
II Salige er de som tar vare på hans lovbud, *
som søker ham av hele sitt hjerte.
I De gjør ikke urett, *
men går på hans veier.
II Du har gitt dine påbud *
for at de skal holdes nøye.
I La meg vandre med faste skritt *
så jeg holder dine forskrifter!
II Da blir jeg ikke til skamme *
når jeg har alle dine bud for øye.

L Liturg
A Alle
* Kurze Pause
I Liturg / Männer / ...
II Alle / Frauen / ...

~ ~ ~ ~

Eröffnung

L Im Namen des Vaters und des Sohnes
und des Heiligen Geistes.
L Amen.
L Wir versammeln uns zum Mittagsgebet
nach der alten kirchlichen Tagzeitenliturgie.
Den Psalm lesen wir als Wechselgebet mit
einer kurzen Pause bei der Markierung (*).
«I» wird vom *Liturg* gelesen, «II» lesen *alle*.

Einleitung

L Herr, zeige uns deine Barmherzigkeit!
A und gib uns dein deine Erlösung.
L Ehre sei dem Vater und dem Sohn
und dem Heiligen Geist!
A wie im Anfang so auch jetzt und immerdar
und von Ewigkeit zu Ewigkeit.
Amen.

Psalm

Antifon: Psalm 25,4

L Herr, zeige mir deine Wege
und lehre mich deine Steige!
I Wohl denen, die ohne Tadel leben, *
die im Gesetz des Herrn wandeln!
II Wohl denen, die sich an seine Zeugnisse halten, *
die ihn von ganzem Herzen suchen,
I die auf seinen Wegen wandeln *
und kein Unrecht tun.
II Du hast geboten, fleißig zu halten *
deine Befehle.
I O dass mein Leben deine Gebote *
mit ganzem Ernst hielte.
II Wenn ich schaue allein auf deine Gebote, *
so werde ich nicht zuschanden.

I Jeg priser deg av et oppriktig hjerte *
når jeg lærer dine
rettferdige lover.

II Jeg vil holde dine forskrifter, *
du må ikke svikte meg!

Salme 119,1-8

A Ære være Faderen og Sønnen
og Den Hellige Ånd, *
Som i begynnelsen så nå og alltid,
og i all evighet. Amen.

Antifon:

A Herre, la meg kjenne dine veier.
Lær meg dine stier!

Lesning

Menigheten sitter under lesningen.

Stillhet og ettertanke

Responsorium

L Vi er frelst av nåde.

A Det er Guds gave!

L Gud har elsket oss
og gjort oss levende med Kristus.

A Det er Guds gave!

L Ære være Faderen og Sønnen
og Den Hellige Ånd!

A Vi er frelst av nåde,
det er Guds gave!

L Jeg vil prise deg, Gud, av hele mitt hjerte.

A Jeg vil evig ære ditt navn.

Bønner

L Kyrie eleison!

A Kriste eleison, Kyrie eleison!

L Om fred mellom alle mennesker,
ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L Om enhet i Kirken etter din vilje,
ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L For alle flyktninger og forfulgte,
ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

I Ich danke dir mit aufrichtigem Herzen, *
dass du mich lehrst die
Ordnungen deiner Gerechtigkeit.

II Deine Gebote will ich halten; *
verlass mich nimmermehr!

Psalm 25,8-14

A Ehre sei dem Vater und dem Sohn
und dem heiligen Geist, *
wie es war im Anfang, jetzt und immerdar
und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen

Antiphon:

A Herr, zeige mir deine Wege
und lehre mich deine Steige!

Lesung

Die Gemeinde bleibt sitzen.

Stille und Nachdenken.

Responsorium

L Wir sind erlöst aus Gnade.

A Das ist die Gabe Gottes!

L Gott hat uns geliebt
und uns lebendig gemacht durch Christus.

A Das ist die Gabe Gottes!

L Ehre sei dem Vater und dem Sohn
und dem Heiligen Geist!

A Wir sind erlöst aus Gnade.
Das ist die Gabe Gottes!

L Ich will dic preisen, Gott, aus ganzem Herzen.

L: Ich will deinen Namen ehren ewiglich.

Gebete

L Kyrie eleison!

A Kriste eleison. Kyrie eleison!

L Für Frieden zwischen allen Menschen
bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L Für die Einheit in der Kirche
nach deinem Willen, bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns

L Für alle Flüchtlinge und alle Verfolgten
bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L For alle syke, ensomme og fortvilte,
ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L For alle som søker deg, Gud, ber vi.

A Herre, hør vår bønn.

L For oss som er samlet her,
at vi må leve våre liv i tjeneste for vår
neste, ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L I stillhet legger vi fram for deg
det hver av oss har på hjertet.

~ ~

L Herre, hør vår bønn

A og la vårt rop komme til deg.

A VÅR FAR i himmelen!

La navnet ditt helliges.

La riket ditt komme.

La viljen din skje på jorden
slik som i himmelen.

Gi oss i dag vårt daglige brød,

og tilgi oss vår skyld,

slik også vi tilgir våre skyldnere.

Og la oss ikke komme i fristelse,
men frels oss fra det onde.

For riket er ditt,

og makten og æren i evighet.

Amen.

L Allmektige, evige Gud, du som før verden
ble grunnlagt, besluttet å frelse
menneskeslekten og fullførte din plan
ved å gi din Sønn i døden på korset,
vi ber deg: Hjelp oss å gripe i tro hva du i
din evige kjærlighet har gjort for å forlike
oss med deg og gi oss det evige liv!

Ved Jesus Kristus, din Sønn, vår Herre!

A Amen.

Velsignelse

Alle reiser seg.

L Herren være med dere!

A Og med deg være Herren!

L La oss be om velsignelse:

Herre, velsign oss og vern oss mot alt
ondt, og før oss til det evige liv.

A Amen.

L Für alle Kranken, Einsamen und Verzweifelten
bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L Für alle, die dich suchen bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L Für uns, die wir hier versammelt sind,
dass wir unser Leben führen mögen im Dienst
an unserem Nächsten bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L In der Stille legen wir vor dich,
was jeder von uns auf dem Herzen hat.

~ ~

L Herr, höre unser Gebet

A und lass unser Rufen zu dir kommen.

A VATER UNSER im Himmel

Geheiligt werde dein Name.

Dein Reich komme.

Dein Wille geschehe,

wie im Himmel, so auf Erden.

Unser tägliches Brot gib uns heute.

Und vergib uns unsere Schuld,

wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.

Und führe uns nicht in Versuchung,
sondern erlöse uns von dem Bösen.

Denn dein ist das Reich

und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit.

Amen.

L Allmächtiger, ewiger Gott, der du warst
bevor die Erde gegründet war, hast
beschlossen, das Menschengeschlecht zu
erlösen und hast deinen Plan erfüllt, indem
du deinen Sohn gabst im Tode am Kreuz.
Wir bitten dich: Hilf uns zu verstehen, was
du in deiner ewigen Liebe getan hast um
uns zu versöhnen mit dir und uns das ewige
Leben zu geben. Durch Jesus Christus,
deinen Sohn, unseren Herrn!

A Amen.

Segen

Jeder steht auf.

L Der Herr sei mit euch!

A Und mit deinem Geiste!

L Lasst uns um den Segen bitten.

Herr, segne uns und schütze uns vor allem
Bösen, führe uns zum ewigen Leben.

A Amen.